



over the town, saying, "Zen Center" with the address and telephone number. Soon, curious students from the nearby Brown University started to visit and study Zen with him. From this small nucleus of students, the Providence Zen Center was formed. Later, he founded the Kwan Um School of Zen, an umbrella organization for the international Zen centers.

Over the years, Dae Soen Sa Nim would devote his time and energy completely to teaching. As a result of his efforts, he inspired more than a thousand disciples to practice Zen and of these, a number ordained as Zen monks and nuns. In a book entitled 'Buddha and Vision', published by Cambridge University's Religious Department professors, he was selected along with the Tibetan Buddhist leader Dalai Lama, the Vietnamese monk Ven.

Thich Nhat Hanh, and the Cambodian Ven. Maha Ghosananda as one of the 'Four Living Buddhas of the World'.

In May 2004, the Main Buddha Hall of Mu Sang Sa temple was opened. Dae Soen Sa Nim began constructing this International Zen Temple in the Kye Ryong mountains near Daejeon in 1999. The completion of this third building fulfilled his wish to provide a home and a place to practice Zen in Korea for his many foreign disciples.

In June 2004, he received the title "Great Religious Master" from the Jogye Order of Korean Buddhism, in appreciation for his lifetime of teaching. This is the highest honour that the order confers.

Great Zen Master Seung Sahn was a great inspiration and teacher to all of those who knew him. He will be

remembered not only for his great humility, wisdom and compassion, but also for his warmth, energy, humor, and his remarkable ability to turn the most usual of everyday life situations into great teaching for his students.

Dae Soen Sa Nim always ended his well-known replies to thousands of letters from his students seeking advice or help with the following words of encouragement:

"I hope you only go straight – don't know..... Try, try, try, for ten thousand years non-stop, get Enlightenment and save all beings from suffering."

Zen Master Seung Sahn's funeral was held at Sudoksa on 4<sup>th</sup> December 2004. His 49<sup>th</sup> day memorial ceremony will be held on 16<sup>th</sup> January 2005 at Hwa Gye Sa in Seoul.



2004年12月4日。雨，不停地地下着。曾听说过这样一个说法：每一滴雨，都是每一颗众生的泪。大地似乎也在为崇山禅师，这位大宗师的诀别而流泪。



冬天再加上雨天，灵堂外还是挤满了许多人；有高僧大德、禅师的弟子、善男信女、高官显要和记者等等。送别的人群当中，有来自世界各地的弟子；这也印证了佛法是不会因为种族、地理位置而有所差别的。难能可贵的是，许多西洋弟子当中，有很多根本不知道什么是佛教的，因为禅师的



# 与崇山禅师诀别

教导而出了家。继闻法师告诉我，禅师是世上最好的木匠；不论上等木也好，朽木也罢，他都会善加利用，不论你是什么人。

曾有学生问禅师：“你死后要去哪里？”

禅师反问道：“你为什么要知道？”

学生答道：“你死后，我要和你在一起。”

禅师答道：“我会去地狱。”

学生惊讶说：“你是大修行，为什么会去地狱？”

禅师答道：“我不去地狱，谁去帮助地狱的众生？”



又有一次，禅师病得很严重；在推车上送入院时，他看到一位弟子难过不已。于是，他告诉这位弟子：“not die time, only rehearsal!”（还没死，只是在彩排。）然而这一次，禅师不是在彩排，他是真的走了。

当堆积在禅师棺木上与棺木



旁的树叶、树木燃烧起时，也就结束了这位曹溪宗第七十八代祖师的一生。虽然他的肉身已化成了灰烬，但他的教导永远活在我的心中、活在他的弟子心中。我很庆幸能见证了历史的这一刻，也很感恩能在这一世听到禅师的教导。虽然我不知道禅师去了哪里，也不知道自己将去哪里，但禅师与他的教导将永远活着！

禅师临终偈：

万古光明，青山流水

Zen Master Seung Sahn:  
Where are you going?  
Only don't know.  
Tree is green, sky is blue.

Choen Kwang



这个世界很有趣。万物的实性其实是无生无灭。可是人们常说万物有生死。这实在有趣。万物并没有垢或净的分别。可是人们常认为某些东西是好的或坏的，某些东西是干净的或肮脏的。万物本是无增无减。可是人们常画圈圈和方格；他们认为某些东西是长的或短的。这真有趣。人们都执著善业与

恶业。他们有喜有悲。他们有过去，现在和未来；来来，去去或现有；东，西，南，北。非常有趣。

有一位名师曾说过：“本性皆空”。可是你要得到开悟。真是有趣。

放下！放下！这也有趣。什么是“放下”？

揭谛，揭谛，波罗揭谛，波

罗僧揭谛，菩提 萨婆诃！

饥饿的孩子哭叫妈妈。小狗四处寻找食物。夕阳西下，松树的影子越伸越长，触到远处的围墙。

